

## Титульний аркуш

Підтверджую ідентичність електронної та паперової форм інформації, що подається до Комісії, та достовірність інформації, наданої для розкриття в загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії.

|                  |          |                                  |
|------------------|----------|----------------------------------|
| Голова правління |          | Карпик Ярослав Михайлович        |
| (посада)         | (підпис) | (прізвище та ініціали керівника) |
|                  | М.П.     | 25.10.2012                       |
|                  |          | (дата)                           |

### Квартальна інформація емітента цінних паперів за 3 квартал 2012 року

#### 1. Загальні відомості

1.1 Повне найменування емітента

*Публічне акціонерне товариство "Тернопільський радіозавод "Оріон"*

1.2 Організаційно-правова форма емітента

Публічне акціонерне товариство

1.3 Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ емітента

22607719

1.4 Місцезнаходження емітента

46023, м.Тернопіль, 15 Квітня, 6

1.5 Міжміський код, телефон та факс емітента

0352 24 30 14 0352 24 40 07

1.6 Електронна поштова адреса емітента

karpik@orion.te.ua

#### 2. Дані про дату та місце оприлюднення квартальної інформації

|  |                   |            |
|--|-------------------|------------|
| 2.1 Квартальна інформація розміщена у загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії |                   | 25.10.2012 |
| 2.2 Квартальна інформація розміщена на сторінці <u>www.orion.te.ua</u> в мережі Інтернет |                   | 25.10.2012 |
|  | (адреса сторінки) | (дата)     |

## Зміст

|   |   |
|---|---|
| 1. Інформація про підприємство та його участь у створенні інших юридичних осіб  | X |
| 2. Основні відомості про випущені акції   | X |
| 3. Основні відомості про облігації емітента при закритому розміщенні (за звітний період)  |   |
| 4. Основні відомості про похідні цінні папери емітента  |   |
| 5. Інформація про осіб, які ведуть облік прав власності на цінні папери емітента у депозитарній системі України, послугами яких користується емітент  | X |
| 6. Інформація щодо посади корпоративного секретаря  | X |
| 7. Інформація про господарську та фінансову діяльність  |   |
| а) інформація про основні показники господарської та фінансової діяльності  | X |
| б) інформація про обсяги виробництва та реалізації основних видів продукції   |   |
| в) інформація про собівартість реалізованої продукції   |   |
| 8. Квартальна фінансова звітність емітента  | X |
| 9. Проміжна фінансова звітність, складена відповідно до Міжнародних стандартів бухгалтерського обліку (у разі наявності)  | X |
| 10. Звіт про стан об'єкта нерухомості (у разі емісії цільових облігацій підприємств, виконання зобов'язань за якими здійснюється шляхом передачі об'єкта (частини об'єкта) житлового будівництва)   |   |
| 11. Примітки:   |   |
| Окремі форми не заповнювались через те, що: - за звітний період облігації емітента при закритому розміщенні не випускались; - похідні цінні папери емітент не випускав; - інформація про обсяги виробництва та реалізації основних видів продукції і інформація про собівартість реалізованої продукції відсутня, тому що товариство не займається видами діяльності, що класифікуються як переробна, добувна промисловість або виробництво та розподілення електроенергії, газу та води за КВЕД; - звіт про стан об'єкта нерухомості емітентом не складається, цільові облігації не випускались, виконання зобов'язань за якими забезпечене об'єктами нерухомості. |   |

### 3. Інформація про підприємство та його участь у створенні інших юридичних осіб

|   |   |
|---|---|
| 3.1. Повне найменування   | Публічне акціонерне товариство "Тернопільський радіозавод "Оріон"   |
| 3.2. Серія та номер свідоцтва про державну реєстрацію   | свідоцтво відсутнє  |
| 3.3. Дата державної реєстрації  | 30.10.1998  |
| 3.4. Місцезнаходження   | 46023, м.Тернопіль, 15 Квітня, 6  |
| 3.5. Статутний капітал (грн.)   | 25888000.00   |
| 3.6. Чисельність працівників (чол.)   | 695   |
| 3.7. Основні види діяльності із зазначенням найменування виду діяльності та коду за КВЕД  | 26.30 Виробництво обладнання зв'язку, 27.40 Виробництво електричного освітлювального устаткування, 95.12 Ремонт обладнання зв'язку  |
| 3.8. Відсоток акцій (часток, паїв), що належать державі   | 96.186  |
| 3.9. Відсоток акцій (часток, паїв), що передано до статутного капіталу державного (національного) акціонерного товариства та/або холдингової компанії | 0.000   |
| 3.10. Органи управління емітента  | Загальні збори акціонерів, наглядова рада, правління, ревізійна комісія.<br><br>Черговими загальними зборами акціонерів ВАТ "ТРЗ "Оріон", протокол від 15.04.2011 року № 12 , прийнято рішення про призначення нового складу наглядової ради Товариства. Згідно закону України "Про акціонерні товариства" склад наглядової ради обрано терміном на три роки. Регіональним відділенням ФДМУ по Тернопільській області , ідентифікаційний код за ЄДРПОУ 14037372, як акціонером, який володіє 96,186 % акціями Товариства, виконувати обов'язки членів наглядової ради призначено чотири представники держави в тому числі: Процків Ольгу Петрівну, 1964 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 23 роки, працює на посаді першого заступника начальника РВ ФДМУ по Тернопільській області. Попередня посада - начальник відділу РВ ФДМУ по Тернопільській області. Процків Ольга Петрівна не дала згоди на розкриття своїх паспортних даних. Юсіченка Володимира Олександровича, 1953 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 27 років, працює на посаді начальника відділу розвитку та функціонування оборонної промисловості Департаменту розвитку та функціонування оборонно - промислового комплексу Мінпромполітики України. Попередня посада яку займав - начальник відділу заводу "Генератор". Юсіченко Володимир Олександрович не дав згоди на розкриття своїх паспортних даних. Гецька Василя Володимировича, 1971 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 10 |
| 3.11. Посадові особи емітента   |   |

років, працює на посаді заступника голови Тернопільської обласної державної адміністрації. Попередня посада яку займав - генеральний директор спілки підтримки підприємництва Тернопільської області. Гецько Василь Володимирович не дав згоди на розкриття своїх паспортних даних. Рожик Інну Євгенівну, 1968 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 2 років. Займає посаду начальника бюро управління державним майном РВ ФДМУ по Тернопільській області. Попередня посада - головний спеціаліст відділу реформування власності РВ ФДМУ по Тернопільській області. Рожик Інна Євгенівна не дала згоди на розкриття своїх паспортних даних, та акціонера Владика Ігоря Дмитровича, 1964 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 11 років, займає посаду начальника відділу технічного та метрологічного забезпечення ПАТ "ТРЗ "Оріон". Попередня посада яку займав - начальник відділу метрології ВО "Оріон". Владика Ігор Дмитрович не дав згоди на розкриття своїх паспортних даних. ПРАВЛІННЯ: Голова правління Карпик Ярослав Михайлович, 1951 року народження, освіта вища, кандидат економічних наук, стаж керівної роботи 36 років, до обрання головою правління працював генеральним директором ВО "Оріон", на посаду обраний річними загальними зборами акціонерів 20.04.2012 року, терміном на 3 роки. Карпик Ярослав Михайлович не дав згоди на розкриття паспортних даних; член правління Жегестовський Володимир Іванович, 1957 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 28 років, до призначення на займану посаду працював технічним директором ВО "Оріон". На посаду призначений рішенням наглядової ради 17.08.2012 року терміном на 3 роки. Жегестовський Володимир Іванович не дав згоди на розкриття паспортних даних; член правління Костецький Володимир Ярославович, 1956 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 30 років, до призначення на займану посаду працював комерційним директором ВО "Оріон". На посаду призначений рішенням наглядової ради 17.08.2012 року терміном на 3 роки. Костецький Володимир Ярославович не дав згоди на розкриття паспортних даних. Член правління Сипень Ігор Михайлович, 1957 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи - 27 років, до призначення на посаду працював директором з виробництва ВО "Оріон". На посаду призначений рішенням наглядової ради 17.08.2012 року терміном на 3 роки. Сипень Ігор Михайлович не дав згоди на розкриття паспортних даних; член правління - головний бухгалтер Бездух Марія Павлівна, 1954 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 24 роки, попереднє місце роботи начальник сектору бухгалтерії ВО "Оріон". На посаду призначена рішенням наглядової ради 17.08.2012 року терміном на 3 роки. Бездух Марія Павлівна не дала згоди на розкриття паспортних даних. РЕВІЗІЙНА КОМІСІЯ Черговими загальними зборами акціонерів ВАТ

"ТРЗ "Оріон", протокол від 15.04.2011 року № 12 , прийнято рішення про обрання нового складу ревізійної комісії Товариства. Згідно положення про ревізійну комісію, до складу ревізійної комісії обрано 5 осіб терміном на три роки. До складу ревізійної комісії Товариства обрано представника Регіонального відділення ФДМУ по Тернопільській області Паламарчука Андрія Зіновійовича, 1964 року народження, освіта вища, працює головним спеціалістом відділу управління корпоративними правами держави. Керівної посади не займав. Працював головним бухгалтером ПП "Регіональна комп"ютерна школа". Паламарчук Андрій Зеновійович не дав згоди на розкриття своїх паспортних даних. Відповідно до закону України "Про управління об'єктами державної власності" від 21.09.2006 року до складу ревізійної комісії Товариства обрано представника контрольно - ревізійного управління - Кондрацького Оresta Михайловича, 1959 року народження, освіта вища, стаж керівної роботи 15 років, місця роботи та посади не змінював. Кондрацький Орест Михайлович не дав згоди на розкриття своїх паспортних даних. До складу ревізійної комісії Товариства обрано представника акціонера Балик Руслану Ярославівну, 1976 року народження - начальника відділу економіки ПАТ "ТРЗ "Оріон", освіта вища, стаж керівної роботи 5 років. Попереднє місце роботи - ВАТ "ТРЗ "Оріон" інженер з нормування праці. Балик Руслана Ярославівна не дала згоди на розкриття своїх паспортних даних. До складу ревізійної комісії Товариства обрано акціонера Ріпку Івана Миколайовича - бухгалтера - ревізора ПАТ "ТРЗ "Оріон", 1964 року народження, освіта вища, керівної посади не займав; попереднє місце роботи - провідний бухгалтер ВО "ТРЗ "Оіон" . Ріпка Іван Миколайович не дав згоди на розкриття своїх паспортних даних. До складу ревізійної комісії Товариства обрано представника акціонера Козуб Наталію Михайлівну - начальника планово-економічного бюро цеху 230 ПАТ "ТРЗ "Оріон", 1979 року народження, освіта вища, керівної посади не займала, попереднє місце роботи - інженер з нормування праці ВАТ "ТРЗ "Оріон". Козуб Наталія Михайлівна не дала згоди на розкриття своїх паспортних даних.

### 3.12. Засновники емітента

Держава в особі Фонду державного майна України, код ЄДРПОУ 0032945

### 3.13. Інформація щодо участі підприємства у створенні інших підприємств, установ та організацій

Підприємство участі у створенні інших підприємств, установ та організацій не брало.

#### 4. Основні відомості про випущені акції (за звітний період)

|   |  |
|---|--|
| Дата реєстрації випуску акцій   | 15.12.1998   |
| Номер свідоцтва про реєстрацію випуску акцій  | 639/1/98   |
| Найменування органу, що зареєстрував випуск акцій   | Державна комісія з цінних паперів та фондового ринку |
| Кількість простих іменних акцій (штук)  | 103552000  |
| Кількість простих акцій на пред'явника (штук)   | 0  |
| Кількість привілейованих іменних акцій (штук)   | 0  |
| Форма існування акцій   | Бездокументарна                                      |
| Номінальна вартість акцій (грн.)  | 0.25   |
| Кількість акцій випуску, що належать державі (штук)   | 99602720   |
| Кількість акцій випуску, що передано до статутного капіталу державного (національного) акціонерного товариства та/або холдингової компанії (штук) | 0  |

**6. Інформація про осіб, які ведуть облік прав власності на цінні папери емітента у депозитарній системі України, послугами яких користується емітент**

6.1. Найменування ПрАТ "Всеукраїнський депозитарій цінних паперів"

6.2. Організаційно-правова форма Приватне акціонерне товариство

6.3. Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ 35917889

6.4. Місцезнаходження 04107 вул. Тропініна, 7-Г, м. Київ

6.5. Номер ліцензії на цей вид діяльності АВ 498004

6.6. Дата видачі ліцензії 19.11.2009

6.7. Міжміський код та телефон 044 585 42 40

6.8. Факс 044 585 42 41

6.9. Вид професійної діяльності на фондовому ринку Депозитарна діяльність депозитарію цінних паперів

6.10. Опис Депозитарій ПрАТ "Всеукраїнський депозитарій цінних паперів" надає депозитарні послуги Товариству на підставі договору "Про обслуговування емісії цінних паперів" від 12.11.2009 року №Е791/09.

## 7. Інформація щодо посади корпоративного секретаря

| Дата введення посади корпоративного секретаря | Дата призначення особи на посаду корпоративного секретаря  | Прізвище, ім'я по батькові особи, призначеної на посаду корпоративного секретаря |
|---|--|--|
| 1   | 2  | 3  |
| 10.01.2007                                    | 01.11.2007   | Плішко Наталія Павлівна  |
| Опис  | Рішенням наглядової ради від 01.11.2007 року корпоративним секретарем призначено Плішко Наталію Павлівну, яка до цього часу працювала референтом генерального директора товариства. Рішенням екзаменаційної комісії ФДМУ та Міжнародної академії фінансів та інвестицій від 23 лютого 2007 року їй присвоєно кваліфікацію "Секретар корпоративний" з врученням відповідного кваліфікаційного сертифіката. Непогашеної судимості за корисливі та посадові злочини не має. |  |



## **8. Інформація про господарську та фінансову діяльність**

### **8.1. Інформація про основні показники господарської та фінансової діяльності**

Основні показники фінансово-господарської діяльності у 3-му кварталі 2012 року такі (тис.грн.):  
усього активів - 62678 основні засоби - 27659 довгострокові фінансові інвестиції - 0; виробничі запаси - 6613 сумарна дебіторська заборгованість - 11176 грошові кошти та їх еквіваленти - 2557 нерозподілений прибуток (непокритий збиток) - -5180 власний капітал- 44700 статутний капітал - 25888; довгострокові зобов'язання - 0; поточні зобов'язання - 17976 чистий прибуток - 69 кількість простих іменних акцій (шт.) - 103552000; чисельність працівників (чол.) - 695 ;

## Квартальна фінансова звітність

|   |  |                             |            |
|---|--|-----------------------------|------------|
|   |  |                             | КОДИ       |
|   |  | Дата(рік, місяць,<br>число) | 30.09.2012 |
| Підприємство                                      | Публічне акціонерне товариство<br>"Тернопільський радіозавод "Оріон" | за ЄДРПОУ                   | 22607719   |
| Територія   |  | за КОАТУУ                   | 6110100000 |
| Організаційно-<br>правова форма<br>господарювання |  | за КОПФГ                    | 230        |
| Орган<br>державного<br>управління                 |  | за КОДУ                     | 6024       |
| Вид економічної<br>діяльності                     |  | за КВЕД                     | 26.30      |
| Одиниця виміру                                    | тис.грн.   | Контрольна сума             |            |
| Адреса  | 46023 м.Тернопіль 15 Квітня, 6                                       |                             |            |
| Середня кількість<br>працівників                  | 695  |                             |            |

### Баланс на 30.09.2012

| Актив  | Код<br>рядка | На початок звітного<br>періоду | На кінець звітного<br>періоду |
|--|--------------|--------------------------------|-------------------------------|
| <b>I. Необоротні активи</b>  |              |                                |                               |
| Нематеріальні активи:  |              |                                |                               |
| - залишкова вартість   | 010          | 0                              | 4                             |
| - первісна вартість  | 011          | 0                              | 7                             |
| - накопичена амортизація   | 012          | 0                              | 3                             |
| Незавершені капітальні інвестиції                                  | 020          | 1539                           | 1254                          |
| Основні засоби:  |              |                                |                               |
| - залишкова вартість   | 030          | 28025                          | 27659                         |
| - первісна вартість  | 031          | 83640                          | 84240                         |
| - знос   | 032          | 55615                          | 56581                         |
| Довгострокові біологічні активи:                                   |              |                                |                               |
| - справедлива (залишкова) вартість                                 | 035          | 0                              | 0                             |
| - первісна вартість  | 036          | 0                              | 0                             |
| - накопичена амортизація   | 037          | 0                              | 0                             |
| Довгострокові фінансові інвестиції:                                |              |                                |                               |
| - які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств | 040          | 0                              | 0                             |
| - інші фінансові інвестиції  | 045          | 0                              | 0                             |

|  |            |       |       |
|--|------------|-------|-------|
| Довгострокова дебіторська заборгованість                   | 050        | 0     | 0     |
| Справедлива (залишкова) вартість інвестиційної нерухомості | 055        | 0     | 0     |
| Первісна вартість інвестиційної нерухомості                | 056        | 0     | 0     |
| Знос інвестиційної нерухомості                             | 057        | 0     | 0     |
| Відстрочені податкові активи                               | 060        | 0     | 0     |
| Гудвіл   | 065        | 0     | 0     |
| Інші необоротні активи                                     | 070        | 0     | 0     |
| Гудвіл при консолідації                                    | 075        | 0     | 0     |
| <b>Усього за розділом I</b>                                | <b>080</b> | 29564 | 28917 |
| <b>II. Оборотні активи</b>                                 |            |       |       |
| Запаси:  |            |       |       |
| Виробничі запаси   | 100        | 7977  | 6613  |
| Поточні біологічні активи                                  | 110        | 0     | 0     |
| Незавершене виробництво                                    | 120        | 6746  | 6830  |
| Готова продукція   | 130        | 6502  | 6084  |
| Товари   | 140        | 10    | 2     |
| Векселі одержані   | 150        | 0     | 0     |
| Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:     |            |       |       |
| - чиста реалізаційна вартість                              | 160        | 5888  | 9578  |
| - первісна вартість  | 161        | 5888  | 9628  |
| - резерв сумнівних боргів                                  | 162        | (0)   | (50)  |
| Дебіторська заборгованість за рахунками:                   |            |       |       |
| - за бюджетом  | 170        | 450   | 41    |
| - за виданими авансами                                     | 180        | 1774  | 1534  |
| - з нарахованих доходів                                    | 190        | 0     | 0     |
| - із внутрішніх розрахунків                                | 200        | 0     | 0     |
| Інша поточна дебіторська заборгованість                    | 210        | 0     | 23    |
| Поточні фінансові інвестиції                               | 220        | 0     | 0     |
| Грошові кошти та їх еквіваленти:                           |            |       |       |
| - в національній валюті                                    | 230        | 86    | 226   |
| - у т.ч. в касі  | 231        | 1     | 2     |
| - в іноземній валюті                                       | 240        | 24    | 2331  |
| Інші оборотні активи                                       | 250        | 82    | 499   |
| <b>Усього за розділом II</b>                               | <b>260</b> | 29539 | 33761 |
| <b>III. Витрати майбутніх періодів</b>                     | <b>270</b> | 0     | 0     |
| <b>IV. Необоротні активи та групи вибуття</b>              | <b>275</b> | 0     | 0     |
| <b>Баланс</b>  | <b>280</b> | 59103 | 62678 |

| Пасив | Код рядка | На початок звітного періоду | На кінець звітного періоду |
|-------|-----------|-----------------------------|----------------------------|
|-------|-----------|-----------------------------|----------------------------|

| <b>I. Власний капітал</b>  |            |              |              |
|--|------------|--------------|--------------|
| Статутний капітал  | 300        | 25888        | 25888        |
| Пайовий капітал  | 310        | 0            | 0            |
| Додатковий вкладений капітал   | 320        | 0            | 0            |
| Інший додатковий капітал   | 330        | 23987        | 23987        |
| Резервний капітал  | 340        | 5            | 5            |
| Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)                            | 350        | -5239        | -5180        |
| Неоплачений капітал  | 360        | ( 0 )        | ( 0 )        |
| Вилучений капітал  | 370        | ( 0 )        | ( 0 )        |
| Накопичена курсова різниця   | 375        | 0            | 0            |
| <b>Усього за розділом I</b>  | <b>380</b> | <b>44641</b> | <b>44700</b> |
| <b>Частка меншості</b>   | <b>385</b> | <b>0</b>     | <b>0</b>     |
| <b>II. Забезпечення наступних виплат та платежів</b>                   |            |              |              |
| Забезпечення виплат персоналу  | 400        | 0            | 2            |
| Інші забезпечення  | 410        | 0            | 0            |
| Сума страхових резервів  | 415        | 0            | 0            |
| Сума часток перестраховиків у страхових резервах                       | 416        | 0            | 0            |
| Цільове фінансування   | 420        | 0            | 0            |
| Вписуваний рядок – з рядка 420 графа 4 Сума благодійної допомоги (421) | 421        | 0            |              |
| <b>Усього за розділом II</b>   | <b>430</b> | <b>0</b>     | <b>2</b>     |
| <b>III. Довгострокові зобов'язання</b>                                 |            |              |              |
| Довгострокові кредити банків   | 440        | 0            | 0            |
| Інші довгострокові фінансові зобов'язання                              | 450        | 0            | 0            |
| Відстрочені податкові зобов'язання                                     | 460        | 0            | 0            |
| Інші довгострокові зобов'язання  | 470        | 0            | 0            |
| <b>Усього за розділом III</b>  | <b>480</b> | <b>0</b>     | <b>0</b>     |
| <b>IV. Поточні зобов'язання</b>  |            |              |              |
| Короткострокові кредити банків   | 500        | 2455         | 2498         |
| Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями               | 510        | 0            | 0            |
| Векселі видані   | 520        | 0            | 0            |
| Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги                 | 530        | 3558         | 8491         |
| Поточні зобов'язання за розрахунками:                                  |            |              |              |
| - з одержаних авансів  | 540        | 5387         | 3024         |
| - з бюджетом   | 550        | 332          | 553          |
| - з позабюджетних платежів   | 560        | 0            | 0            |
| - зі страхування   | 570        | 783          | 666          |
| - з оплати праці   | 580        | 1914         | 2701         |
| - з учасниками   | 590        | 0            | 0            |

|  |            |       |       |
|--|------------|-------|-------|
| - із внутрішніх розрахунків  | 600        | 0     | 0     |
| Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами та групами вибуття, утримуваними для продажу | 605        | 0     | 0     |
| Інші поточні зобов'язання  | 610        | 33    | 43    |
| <b>Усього за розділом IV</b>   | <b>620</b> | 14462 | 17976 |
| <b>V. Доходи майбутніх періодів</b>  | <b>630</b> | 0     | 0     |
| <b>Баланс</b>  | <b>640</b> | 59103 | 62678 |

### Примітки

У звітному кварталі відбулось зменшення виробничих запасів на 1364 тис.грн. та зменшено залишки готової продукції на 418 тис.грн., товарів на 8 тс. грн. Сумарна дебіторська заборгованість збільшилась на 3064 тис.грн. Поточні зобов'язання у звітному кварталі зросли на 3514 тис.грн. за рахунок збільшення кредиторської заборгованості за товари, роботи, послуги та поточних зобов'язань за розрахунками: з бюджетом, з оплати праці.

**Керівник**  
**Головний бухгалтер**

Карпик Ярослав Михайлович  
Бездух Марія Павлівна

## Звіт про фінансові результати за квартал року

### І. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

| Стаття  | Код<br>рядка | За звітний період | За попередній період |
|---|--------------|-------------------|----------------------|
| Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)   | 010          | 43409             | 19742                |
| Податок на додану вартість  | 015          | 3410              | 2473                 |
| Акцизний збір   | 020          | 0                 | 0                    |
|   | 025          | 0                 | 0                    |
| Інші вирахування з доходу   | 030          | 0                 | 0                    |
| Чистий доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)  | 035          | 39999             | 17269                |
| Собівартість реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)  | 040          | 30192             | 12174                |
| Валовий прибуток:   |              |                   |                      |
| - прибуток  | 050          | 9807              | 5095                 |
| - збиток  | 055          | 0                 | 0                    |
| Інші операційні доходи  | 060          | 18066             | 10440                |
| У т.ч. дохід від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції, одержаних у наслідок сільськогосподарської діяльності   | 061          | 0                 | 0                    |
| Адміністративні витрати   | 070          | 8247              | 5289                 |
| Витрати на збут   | 080          | 713               | 615                  |
| Інші операційні витрати   | 090          | 18590             | 11666                |
| У т.ч. витрати від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції, одержаних у наслідок сільськогосподарської діяльності | 091          | 0                 | 0                    |
| Фінансові результати від операційної діяльності:  |              |                   |                      |
| - прибуток  | 100          | 323               | 0                    |
| - збиток  | 105          | 0                 | 2035                 |
| Доход від участі в капіталі   | 110          | 0                 | 0                    |
| Інші фінансові доходи   | 120          | 0                 | 0                    |
| Інші доходи   | 130          | 112               | 34                   |
| Вписуваний рядок – з рядка 130 графа 3 Дохід, пов'язаний з благодійною допомогою (131)  | 131          | 0                 |                      |
| Фінансові витрати   | 140          | 209               | 129                  |
| Втрати від участі в капіталі  | 150          | 0                 | 0                    |
| Інші витрати  | 160          | 6                 | 33                   |
| Прибуток (збиток) від впливу інфляції на монетарні статті   | 165          | 0                 | 0                    |
| Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:   |              |                   |                      |
| - прибуток  | 170          | 220               | 0                    |
| - збиток  | 175          | 0                 | 2163                 |
| У т.ч. прибуток від припиненої діяльності та/або прибуток   | 176          | 0                 | 0                    |

|  |                  |                          |                             |
|--|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| від переоцінки необоротних активів та групи вибуття у наслідок припинення діяльності   |                  |                          |                             |
| У т.ч. збиток від припиненої діяльності та/або збиток від переоцінки необоротних активів та групи вибуття у наслідок припинення діяльності | 177              | 0                        | 0                           |
| Податок на прибуток від звичайної діяльності   | 180              | 151                      | 1                           |
| Дохід з податку на прибуток від звичайної діяльності   | 185              | 0                        | 0                           |
| <b>Фінансові результати від звичайної діяльності:</b>  |                  |                          |                             |
| - прибуток   | 190              | 69                       | 0                           |
| - збиток   | 195              | 0                        | 2164                        |
| <b>Надзвичайні:</b>  |                  |                          |                             |
| - доходи   | 200              | 0                        | 0                           |
| - витрати  | 205              | 0                        | 0                           |
| Податки з надзвичайного прибутку   | 210              | 0                        | 0                           |
| Частка меншості  | 215              | 0                        | 0                           |
| <b>Чистий:</b>   |                  |                          |                             |
| - прибуток   | <b>220</b>       | 69                       | 0                           |
| - збиток   | <b>225</b>       | 0                        | 2164                        |
| <b>Забезпечення матеріального заохочення</b>   | <b>226</b>       | 0                        | 0                           |
| <b>II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ</b>   |                  |                          |                             |
| <b>Найменування показника</b>  | <b>Код рядка</b> | <b>За звітний період</b> | <b>За попередній період</b> |
| Матеріальні затрати  | 230              | 22107                    | 11369                       |
| Витрати на оплату праці  | 240              | 10718                    | 6163                        |
| Відрахування на соціальні заходи   | 250              | 4288                     | 2257                        |
| Амортизація  | 260              | 1763                     | 1625                        |
| Інші операційні витрати  | 270              | 2319                     | 2096                        |
| Разом  | 280              | 41195                    | 23510                       |
| <b>III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ</b>  |                  |                          |                             |
| <b>Назва статті</b>  | <b>Код рядка</b> | <b>За звітний період</b> | <b>За попередній період</b> |
| Середньорічна кількість простих акцій  | 300              | 103552000.000            | 103552000.000               |
| Скоригована середньорічна кількість простих акцій  | 310              | 103552000.000            | 103552000.000               |
| Чистий прибуток, (збиток) на одну просту акцію   | 320              | 0.00066633               | -0.02089771                 |
| Скоригований чистий прибуток, (збиток) на одну просту акцію  | 330              | 0.00066633               | -0.02089771                 |
| Дивіденди на одну просту акцію   | 340              | 0.00000000               | 0.00000000                  |

### Примітки

За фінансовими результатами від звичайної діяльності емітентом у звітному кварталі отримано прибуток в сумі 69 тис. грн. Даний прибуток отримано за рахунок збільшення доходу від реалізації товарів, робіт, послуг.

**Керівник**  
**Головний бухгалтер**

Карпик Ярослав Михайлович  
Бездух Марія Павлівна



## **Квартальна фінансова звітність емітента, складена відповідно до Міжнародних стандартів бухгалтерського обліку**

Фінансова звітність емітента за 3-й квартал 2012 року додатково складена відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності. ЗВІТ ПРО СУКУПНІ ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ за період, що закінчився 9 місяців 2012 року в тис. грн. 9 місяців 9 місяців 2012 року 2011 року

|   |          |                         |          |                  |          |                   |             |  |                             |        |      |                               |        |   |       |      |   |                 |       |      |                       |  |                                      |                             |                                     |   |  |   |                                  |       |      |
|---|----------|-------------------------|----------|------------------|----------|-------------------|-------------|--|-----------------------------|--------|------|-------------------------------|--------|---|-------|------|---|-----------------|-------|------|-----------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---|--|---|----------------------------------|-------|------|
| Дохід від продажу   | 39999,00 | Собівартість продажу    | 30192,00 | Валовий прибуток | 9807,00  | 0,00              | Інший дохід | 18178,00                                 |                             |        |      |                               |        |   |       |      |   |                 |       |      |                       |  |                                      |                             |                                     |   |  |   |                                  |       |      |
| Витрати на збут   | 713,00   | Адміністративні витрати | 8247,00  | Інші витрати     | 18596,00 | Фінансові витрати | 209,00      | Частка прибутку асоційованих підприємств | Прибуток до сплати податків | 220,00 | 0,00 | Витрати з податку на прибуток | 151,00 | Прибуток за рік від безперервної діяльності | 69,00 | 0,00 | Втрати за рік від припинення діяльності | ПРИБУТОК ЗА РІК | 69,00 | 0,00 | ІНШІ СУКУПНІ ПРИБУТКИ | Курсові різниці при переведенні звітів закордонних господарських одиниць | Фінансові активи, наявні для продажу | Хеджування грошових потоків | Прибутки від переоцінки нерухомості | Частка іншого сукупного прибутку в асоційованих підприємствах | Податок на прибуток, пов'язаний з компонентами іншого сукупного прибутку | Інший сукупний прибуток за рік за вирахуванням податків | УСЬОГО: СУКУПНИЙ ПРИБУТОК ЗА РІК | 69,00 | 0,00 |
| Прибуток, що належить: власникам материнського підприємства неконтрольованих часток                 |          |                         |          |                  |          |                   |             |  |                             |        |      |                               |        |   |       |      |   |                 |       |      |                       |  |                                      |                             |                                     |   |  |   |                                  |       |      |
| Усього сукупний прибуток, що належить: власникам материнського підприємства неконтрольованих часток |          |                         |          |                  |          |                   |             |  |                             |        |      |                               |        |   |       |      |   |                 |       |      |                       |  |                                      |                             |                                     |   |  |   |                                  |       |      |
| Прибуток на акцію (у грн) базисний та розбавлений   |          |                         |          |                  |          |                   |             |  |                             |        |      |                               |        |   |       |      |   |                 |       |      |                       |  |                                      |                             |                                     |   |  |   |                                  |       |      |

Фінансова звітність дозволена до випуску від імені Правління 25.10. 2012 року. Голова Правління Ярослав Михайлович Карпик  
Головний бухгалтер Марія Павлівна Бездух